



Site web global  
[www.icann.org](http://www.icann.org)



Site web régional  
[www.icannlac.org](http://www.icannlac.org)



Feedback



## ÉDITORIAL



La 95e réunion du groupe de travail de génie Internet (IETF 95) s'est tenue à Buenos Aires du 3 au 8 avril. Cet événement a été une étape importante. C'est la première fois que l'IETF s'est réuni dans la région Amérique latine et Caraïbes (LAC). Hébergée par l'Internet Society et le registre des adresses Internet d'Amérique latine et les Caraïbes (LACNIC), l'ICANN a parrainé et a participé à cette activité.

L'**IETF** est le corps principal engagé dans le développement de nouvelles spécifications de l'Internet. C'est une organisation peu commune ; afin de préserver l'ouverture et la transparence de ses opérations, l'IETF n'a adopté aucun statut juridique.

L'Internet Society fournit un cadre opérationnel pour l'IETF. Pour mieux connaître le fonctionnement de l'IETF, consultez le « **Tao de l'IETF : un guide pour les débutants au groupe de travail de génie Internet** » (voir les **versions traduites**).

La réunion de Buenos Aires a été un succès. Plus de 1000 personnes ont assisté à l'événement et, pour la première fois, les participants d'Amérique latine étaient le deuxième groupe le plus nombreux.

L'Amérique latine a été choisie pour accueillir l'IETF 95 à la suite du travail acharné et de l'engagement de la communauté technique de l'Internet dans notre région. Ces dernières années, nous avons vu une augmentation progressive de la participation régionale à l'IETF. Cet événement confirme l'engagement de notre région.

### **En savoir plus sur l'IETF 95.**

Je vous invite à vous impliquer dans l'avenir de l'ingénierie de l'Internet à travers les **listes de diffusion IETF** mentionnées dans le « Tao de l'IETF ». Vous pouvez également recevoir des mises à jour régionales en vous inscrivant à la **liste de diffusion de l'IETF pour la région LAC**.

*Sebastián Bellagamba, directeur du bureau régional pour l'Amérique latine et les Caraïbes*



## ACTUALITÉS DE LA SUPERVISION DES FONCTIONS IANA

## Mise à jour sur la transition de la supervision de l'IANA

Deux mois environ se sont écoulés depuis la présentation du paquet de la transition de la supervision de l'autorité chargée de la gestion de l'adressage sur Internet (IANA) au gouvernement des États-Unis. Le travail progresse pour s'assurer que si le paquet est accepté, l'ICANN puisse mettre en place tous les changements exigés par les propositions. Les travaux de mise en œuvre prévus ont été établis à travers 14 projets et regroupés en 3 pistes de travail.

Un point central pour l'ICANN et la communauté est la mise à jour des statuts constitutifs de l'ICANN. Une version préliminaire des nouveaux statuts constitutifs a été publiée pour une période de consultation publique de 30 jours qui se termine le 21 mai 2016. Dès que les commentaires seront analysés et intégrés, le Conseil d'administration de l'ICANN pourra envisager d'adopter les nouveaux statuts constitutifs avant la fin mai. Une fois que le Conseil d'administration adoptera les modifications aux statuts constitutifs, l'Administration nationale des télécommunications et de l'information des États-Unis (NTIA) pourra achever sa révision dans les 90 jours prévus.

L'ICANN poursuit également des efforts de planification conjoints pour supprimer le rôle administratif de la NTIA du système de gestion de zone racine. L'ICANN et Verisign ont complété les changements au code du système et ont démarré, le mercredi 6 avril 2016, une période de « tests en parallèle » de 90 jours. Il s'agit d'une étape clé pour assurer la sécurité et la stabilité du système de gestion de la zone racine (RZMS) une fois que la transition de la supervision de l'IANA sera achevée avec succès. Presque un mois s'est écoulé depuis le démarrage des tests en parallèle et tout se passe bien.

En outre, l'ICANN souhaite compléter trois autres accords critiques ce mois-ci :

- la convention de service pour les services IANA relatifs aux numéros
- le protocole d'accord supplémentaire avec le groupe de travail de génie Internet
- le contrat du responsable de la maintenance de la zone racine

L'ICANN rendra ces documents accessibles au public dès qu'ils seront définitifs.

Pour garder tout le monde informé sur tous ces volets de la planification de la mise en œuvre, l'ICANN a commencé à publier des mises à jour hebdomadaires. Nous encourageons tous ceux étant intéressés aux détails de la planification de la mise en œuvre de la transition à [lire la première mise à jour](#).



## NOUVELLES DE L'ICANN

ICANN | NPOC

### La NPOC annonce des élections pour les postes du Comité exécutif

L'unité constitutive à but non lucratif responsable des questions opérationnelles (NPOC) organisera des élections pour tous les postes de son comité exécutif :

- Président
- Vice-président
- Secrétaire
- Président du comité d'adhésion
- Président du comité des politiques
- Président du comité des communications

La NPOC met l'accent sur l'impact des politiques Internet et du système des noms de domaine (DNS) sur les organisations à but non lucratif et non gouvernementales avec des noms de domaine enregistrés. La NPOC est l'organisation à travers laquelle ces groupes peuvent débattre sur l'effet des politiques existantes et proposées.

Tout membre de la NPOC remplissant les conditions peut se porter candidat pour un poste. La durée de ces postes n'est pas limitée, de sorte que des membres actuels du comité exécutif peuvent également présenter leur candidature.

Les candidatures sont ouvertes du 26 avril au 26 mai. Lire la [chronologie et le processus électoral](#).



## **Le nouveau Président-directeur général de l'ICANN, Göran Marby, démarre son activité le 23 mai**

Göran Marby, chef d'entreprise et leader gouvernemental expérimenté, [rejoindra l'ICANN](#) comme son Président-directeur général le 23 mai. Il sera basé dans notre quartier général de Los Angeles. Marby a participé d'un entretien avec Brad White de l'ICANN pour parler de sa nouvelle nomination. « Je suis très heureux de jouer ce rôle dès maintenant. Je le vois comme un rôle important, mais c'est un rôle au sein d'une communauté. Je pense que je fais partie d'une très bonne et intéressante équipe ». Vous pouvez retrouver l'intégralité de l'entretien sur le [canal YouTube de l'ICANN](#) ou

[cliquez ici pour le visionner.](#)

[En savoir plus sur Marby.](#)

## **ICANN | NEXTGEN**

### **Candidats de NextGen de l'ICANN sélectionnés pour la 56e réunion de l'ICANN**

Quinze personnes provenant d'universités d'Europe ont été sélectionnées pour participer au forum de politiques lors de la 56e réunion de l'ICANN à Helsinki, en Finlande, du 27 au 30 juin 2016. Ces individus sont engagés dans des études qui englobent la politique, les affaires, les aspects technique et de sécurité, le droit et les communications. Cinq délégués supplémentaires ayant assisté à une réunion publique antérieure de l'ICANN comme participants du NextGen agiront comme ambassadeurs.

[Lire l'annonce complète.](#)



**ACTUALITÉS DE NOTRE RÉGION**



### **Governance Primer São Paulo**

Un groupe de jeunes dirigeants brésiliens impliqués dans la communauté de l'Internet a organisé un cours de formation à São Paulo, Brésil. Tenu pendant trois samedis en avril, la « Governance Primer » a introduit les étudiants dans les thèmes de base de la gouvernance de l'Internet. Une moyenne de 25 élèves a assisté à chaque session.

L'ICANN a soutenu cette activité, et Daniel Fink, directeur principal de l'engagement des parties prenantes pour le Brésil, y a participé.

Visitez la [Page Facebook de Governance Primer](#) (en Portugais).

---

### **La communauté technique des Caraïbes se réunit à la Jamaïque pour CaribNOG 11**

Le groupe d'opérateurs de réseau des Caraïbes (CaribNOG) a organisé cet événement de trois jours axé sur le développement de l'Internet dans les Caraïbes. CaribNOG est un forum où des professionnels de réseaux informatiques et d'autres professionnels de la technologie peuvent échanger des informations, partager les meilleures pratiques et participer à la formation et aux ateliers. Albert Daniels, gestionnaire principal responsable de la relation avec les parties prenantes pour les Caraïbes à l'ICANN, y a participé.

Découvrez plus d'informations sur [CaribNOG 11](#).

---



## L'ICANN et COMTELCA signent un accord de coopération au cours de la célébration du 50ème anniversaire de COMTELCA

Le 26 avril, la Commission technique régionale des télécommunications (COMTELCA) a fêté le 50e anniversaire de la signature du traité de télécommunications d'Amérique centrale. (COMTELCA a été créée par le traité de 1966). Rodrigo de la Parra, vice-président de l'ICANN pour l'Amérique latine et les Caraïbes, a participé des célébrations qui ont eu lieu à Managua, au Nicaragua.

Lors de cet événement, l'ICANN et COMTELCA ont signé un accord de coopération (MoU) dans lequel elles ont convenu de collaborer pour promouvoir le développement des technologies de l'information et des communications dans la région mésoaméricaine et les Caraïbes. À travers leur collaboration, l'ICANN et COMTELCA espèrent favoriser un réseau régional de parties prenantes et de décideurs, y compris les gouvernements, qui contribueront au processus d'élaboration de politiques de l'ICANN.

En savoir plus sur [COMTELCA](#).



### ACTUALITÉS DU PLAN STRATÉGIQUE POUR L'AMÉRIQUE LATINE ET LES CARAÏBES

## Le premier LAC-i-Roadshow 2016 arrive au Honduras

L'ICANN a accueilli l'édition Mexique-Amérique centrale du LAC-i-Roadshow à Tegucigalpa, au Honduras, avec plus de 70 participants. Le LAC-i-Roadshow s'est tenu en même temps que « LACNIC en mouvement », un événement organisé par LACNIC.

Les principaux thèmes abordés ont été l'écosystème de l'Internet et le programme des nouveaux domaines génériques de premier niveau (gTLD). L'événement comprenait également une table ronde sur la gouvernance de l'Internet avec la participation d'orateurs de LACNIC, ISOC et ICANN.



Le LAC-i-Roadshow s'inscrit dans la stratégie LAC. Les groupes de parties prenantes de l'ICANN de la

région LAC ont élaboré la stratégie LAC pour sensibiliser le public à travers la région sur des questions clés liées à l'infrastructure critique du système de noms de domaine (DNS). Les sujets à traiter comprennent la transition vers le protocole Internet version 6 (IPv6) ; la sécurité, la stabilité et la résilience (SSR) ; et l'impact du programme des nouveaux gTLD. L'ICANN organise quatre éditions du LAC-i-Roadshow par an : Mexique et Amérique centrale, Amérique du Sud, États andins et les Caraïbes.



## Le rapport de révision annuelle 2015 pour l'Amérique latine et les Caraïbes est prêt !

Revivez les activités de toute l'équipe LAC en 2015 dans ce [rapport complet](#), produit par l'équipe régionale de l'ICANN.



## POLITIQUES

### Apprendre sur l'élaboration de politiques multipartite

Les recommandations de politiques sont élaborées et peaufinées par la communauté de l'ICANN à travers ses organisations de soutien et ses comités consultatifs. Ces groupes sont composés entièrement de bénévoles du monde entier qui travaillent dans un processus ascendant, ouvert et transparent. Chaque organisation de soutien a son propre processus spécifique d'élaboration de politiques. Pour en savoir plus, voir la nouvelle [infographie](#) de « l'élaboration multipartite de politiques » !



### Le conseil de la GNSO adopte à l'unanimité la révision de la faisabilité et l'analyse pour l'établissement des priorités

Le groupe de travail de révision de la GNSO a examiné le rapport final de la révision de l'examinateur indépendant de la GNSO. Le rapport a présenté les recommandations pour améliorer les processus de la GNSO. Les examinateurs ont fait des commentaires détaillés sur l'établissement de priorités et la

faisabilité des 36 recommandations. Le conseil de groupe de travail a adopté l'évaluation à l'unanimité. Il a adressé une [lettre](#) au comité chargé de l'efficacité opérationnelle qui supervisera le processus de mise en œuvre.

---

## **Le conseil de la ccNSO promeut la transparence**

L'Organisation de soutien aux extensions géographiques (ccNSO) a récemment adopté une résolution pour que les réunions de la ccNSO, du conseil de la ccNSO ou du groupe de travail mandaté par la ccNSO soient ouvertes aux observateurs. Cette pratique s'appliquera à moins qu'une majorité des membres présents à la réunion ayant droit de vote décidait de clore la séance en raison de la nature confidentielle de l'ordre du jour. Les enregistrements, les transcriptions, les notes et les procès-verbaux sont rendus publics après les réunions. Consulter [l'ordre du jour provisoire des sessions de la ccNSO](#) pour la 56e réunion de l'ICANN.

---

## **Le GAC se prépare pour la 56e réunion de l'ICANN**

Le Comité consultatif gouvernemental (GAC) a récemment finalisé son ordre du jour pour la 56e réunion de l'ICANN. Chaque matinée commencera par une session du groupe de travail du GAC. Le groupe de travail en informera le GAC pendant la plénière. Des discussions se poursuivront ; les questions pourraient inclure :

- la préparation pour les prochaines séries de nouveaux domaines génériques de premier niveau (gTLD)
- l'utilisation des codes de pays à deux caractères comme domaines de second niveau
- la protection des acronymes pour les organisations intergouvernementales

Les après-midis seront consacrés aux sessions touchant aux questions intercommunautaires. Le GAC envisage également la possibilité de présenter un avis formel au Conseil d'administration de l'ICANN, par le biais d'un communiqué ou d'une lettre. Compte tenu du temps limité disponible pour les réunions, une lettre serait peut-être préférable, mais le GAC n'a pas encore pris une décision définitive.

---

## **Le conseil de la GNSO formalise l'agent de liaison de la GNSO auprès du GAC**

Le conseil de la GNSO a décidé qu'à partir du 1er juillet 2016, le rôle de l'agent de liaison de la GNSO auprès du GAC devienne permanent. La décision a été prise après une période d'essai réussie avec Mason Cole agissant comme agent de liaison de la GNSO. Le conseil de GNSO a également adopté une [demande de candidats](#) pour remplir ce rôle, et émettra bientôt un appel à bénévoles.

---

## **L'ALAC donne son avis sur le budget préliminaire et les mises à jour du plan opérationnel quinquennal**

Dans une [déclaration](#), le comité consultatif At-Large (ALAC) a signalé les améliorations au plan opérationnel et au budget préliminaires pour l'exercice fiscal 2017. L'ALAC a fait remarquer plusieurs domaines nécessitant de davantage de précisions, notamment :

- les responsabilités opérationnelles de l'autorité chargée de la gestion de l'adressage sur Internet (IANA) après-transition
- les dépenses liées à la planification stratégique et opérationnelle
- les programmes et projets classés en tant qu'« opérations de soutien »

En outre, l'ALAC a proposé des moyens d'améliorer la présentation de données liées aux demandes de soutien de la communauté et l'analyse des variances du programme des nouveaux gTLD. En plus de cette déclaration, l'ALAC a également soumis une **proposition** formelle demandant à l'ICANN d'établir un budget pluriannuel dans le but de faciliter la planification à long terme des sommets At-Large et des assemblées générales de l'organisation régionale At-Large.

## Le groupe de travail SOP de la ccNSO présente ses commentaires sur le budget préliminaire

Le groupe de travail de la ccNSO sur la planification stratégique et opérationnelle (SOP WG) a formulé ses commentaires publics sur la version préliminaire du budget et du plan opérationnel de l'ICANN pour l'exercice fiscal 2017. Ses opinions ne reflètent pas nécessairement les points de vue de la ccNSO ou de la communauté mondiale des domaines de premier niveau géographique (ccTLD). Le ccNSO SOP WG attend avec intérêt un débat devant conduire à des améliorations supplémentaires au document. Lire leurs **commentaires** !



## ACTUALITÉS DE LA DIVISION GLOBALE DE DOMAINES (GDD)



### Dates butoir pour la délégation des nouveaux gTLD

Il y a environ 200 TLD du programme des nouveaux gTLD ayant des dates butoir pour leur délégation d'ici la fin d'août 2016. L'équipe de l'ICANN est là pour aider les opérateurs de registre à suivre les étapes finales vers l'objectif commun de la délégation. Pour plus d'informations sur les dates butoir pour la délégation et les conseils sur la façon de rester sur la bonne voie, **lire le blog**.

### Fonctions IANA, audits du DNSSEC : les systèmes de l'ICANN ont des contrôles appropriés

Pour la sixième année consécutive, l'ICANN a obtenu la certification de contrôle de sociétés de service (SOC) niveau 3 pour sa gestion de la clé de signature de clé des extensions de sécurité du système des noms de domaine (DNSSEC). En outre, un audit SOC de niveau 2 de l'Autorité chargée de la gestion de l'adressage sur Internet (IANA) confirme que l'ICANN a les contrôles appropriés en place pour assurer la sécurité, la disponibilité et l'intégrité du traitement de ces systèmes. **En savoir plus**.



## NOUVEAUX GTLD DÉLÉGUÉS

**Vingt-trois nouveaux gTLD et deux ccTLD délégués en Avril 2016**

MUTUAL

BABY

TEVA

PROGRESSIVE

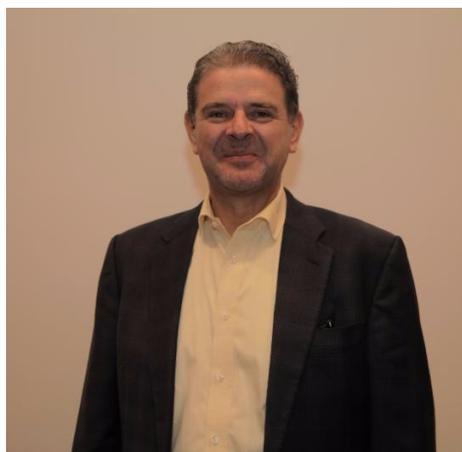
WEIBO

KPMG



## CONNAISSEZ VOTRE COMMUNAUTÉ DE L'ICANN

### Carlos Raúl Gutierrez



En 2015, l'Organisation de soutien aux extensions génériques (GNSO) a nommé Carlos Raúl Gutiérrez, membre de l'équipe chargée du rapport de la concurrence, confiance et choix du consommateur (CCT). Il assure la liaison entre la CCT et le processus d'élaboration des politiques pour les processus ultérieurs de nouveaux domaines de premier niveau.

Avec ses collègues de la GNSO et de l'Organisation de soutien aux extensions génériques, Gutiérrez préside le groupe de travail sur l'utilisation de noms de pays et de territoires.

En 2014, Gutiérrez a été désigné président du chapitre ISOC du Costa Rica qui fait partie de l'Organisation régionale At-Large Amérique latine et Caraïbes (LACRALO). Il était également membre du groupe des représentants des entités non commerciales (NCSG), une partie de la GNSO. En octobre 2014, le comité de nomination l'a nommé pour un mandat de deux ans en tant que membre du conseil de la GNSO.

En 2013, il a été nommé membre de l'équipe qui a préparé le deuxième rapport de l'équipe de révision de la responsabilité et de la transparence (ATRT2).

Carlos Raúl Gutiérrez a été le représentant du Costa Rica auprès du Comité consultatif gouvernemental (GAC) de 2011 jusqu'au début de 2014. Au cours de cette période active, le GAC a émis des alertes précoces et a donné son avis au Conseil d'administration au sujet du programme des nouveaux gTLD.

À la veille de la 43e réunion publique de l'ICANN à San Jose, Gutiérrez a organisé une réunion d'une journée complète pour les décideurs publics de la région LAC. Le groupe a examiné les questions liées à l'Internet, avec le Conseil de l'ICANN pendant la matinée et avec le Conseil de l'Internet Society (ISOC) l'après-midi. C'est probablement la première initiative du genre ; à ce moment-là il n'y avait pas de réunions de haut niveau à l'ICANN avec les représentants gouvernementaux.



## ARTICLES PARUS DANS LES MÉDIAS

**Espagnol:**

["Conversaciones en línea \(Blog Lito Ibarra\): La propuesta de la comunidad al gobierno de los Estados Unidos sobre Internet"](#)

## Anglais, Espagnol et Portugais:

[« Proposition finale pour la transition de la supervision des fonctions IANA »](#)

## Anglais:

["Caribbean Tech Community Gathers in Jamaica"](#)



## PROCHAINS ÉVÉNEMENTS

[Rencontre COM/CITEL](#), 16 mai 2016, San Salvador, El Salvador

[IGF Uruguay](#), 17 mai 2016, Montevideo, Uruguay

**Fête de l'Internet - Conexion et SVnet**, 17 mai, 2016, San Salvador, El Salvador

**Fête de l'Internet - Casa d'Internet de l'Amérique latine et les Caraïbes**, 19 mai 2016, Montevideo, Uruguay

[II Jornadas y Expo Internet Day CABASE 2016](#), 17 et 18 mai 2016, Buenos Aires, Argentine

[4e congrès latinoaméricain des télécommunications](#), 20 au 23 juin 2016, Cancun, Mexique

[ICANN56](#), 27 au 30 juin 2016, Helsinki, Finlande



### CENTRE DE PARTICIPATION POUR L'AMÉRIQUE LATINE ET LES CARAÏBES

« Casa de Internet » pour l'Amérique Latine et les Caraïbes  
Rambla República de México 6125  
Montevideo, 11400  
Uruguay



## L'ICANN DANS LE MONDE

### ● Quartiers généraux

Los Angeles  
Istanbul  
Singapour

### ◎ Bureaux de liaison

Bruxelles                      Genève  
Pékin                              Séoul  
Montevideo                      Washington



Pour des adresses et des informations de contact,  
rendez-vous sur: [icann.org/contact](http://icann.org/contact)



Twitter English



Twitter French



Twitter Portuguese



Twitter Spanish



Scoop.it Portuguese



Scoop.it Spanish



Facebook



Flickr



LinkedIn



Slideshare



Soundcloud



Youtube